

ZERBITZUA PROZEDURA IREKI SUPER SINPLIFIKATU EDO SUPER ERRAZTU BIDEZ KONTRATATZEKO BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA	PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO DE SERVICIO POR PROCEDIMIENTO ABIERTO SUPER SIMPLIFICADO
ZARAUZKO ERAZTUN BERDE URDINAREN MANTENU LANAK 2026ik210003	TRABAJOS DE MANTENIMIENTO DEL ANILLO VERDE AZUL DE ZARAUZ 2026ik210003
1. KONTRATUAREN XEDEA Kontratuaren xedea da Zarauzko Eraztun Berde Urdinaren (aurrerantzean, EBU) mantenu lanak egiteko zerbitzua kontratatzea. Horretarako, agiri honek deskribatu eta definituko ditu kontratua arautuko duten baldintza teknikoak, bereziki, egin beharreko lanen maiztasunak, kokapenak eta ezaugarriak. 2. APLIKAZIO EREMUA Kontratu honen ondorioetarako, EBU gisa kontsideratuko dira, eta beraz, kontratuaren aplikazio-eremuan sartuko dira, honako bide eta eremu hauek: a) Eraztun Berde Urdineko ibilbideetako bideak: ○ Eraztun Berde Urdina, 11,6 km ○ Iñurritza Bidea, 3,4 Km ○ Hezeguneen Bidea, 5,3 Km ○ Arkamurka Bidea 3,4 Km b) Eraztun Berde Urdineko interes-guneak eta interes-gune horietako bideak ○ Iritako hezegunea. 1,57 ha ○ Vista Alegre parkea (Natura 2000 Sarea), 4,51 ha ○ Gesoerreka, 3,14 ha ○ Zingira basoa, 5,36 ha ○ Itulazabalgo Zuhaiztia c) Zarauzko Udalerriko txakur parkeak Zehazki, hoako mapa honetan agertzen dira aipatutako bide eta eremuak: https://labur.eus/EBU-mantenua	1.OBJETO DEL CONTRATO El objeto del contrato es el servicio de mantenimiento del Anillo Verde Azul (de aquí en adelante, AVA) de Zarautz. A tal efecto, el presente documento describirá y definirá las condiciones técnicas que regirán el contrato y, en particular, las frecuencias, ubicaciones y características de los trabajos a realizar. 2. AMBITO DE APLICACIÓN A los efectos del presente contrato se considerarán AVA, por lo que se incluirán en su ámbito de aplicación las siguientes vías y ámbitos: a) Los caminos de las rutas del Anillo Verde Azul ○ Eraztun Berde Urdina, 11,6 km ○ Ruta de Iñurritza, 3,4 Km ○ Ruta de los humedales, 5,3 Km ○ Ruta Arkamurka, 3,4 Km b) Las zonas de interés de la AVA y los caminos que comprenden dichas zonas. a. Humedal de Irita, 1,57 ha b. Parque de Vista Alegre (Red Natura 200), 4,51 ha c. Gesoerreka, 3,14 ha d. Bosque de Zingira, 5,36 ha e. Arboretum de Itulazabal c) Los parques caninos de Zarautz Concretamente, aparecen en esta mapa los caminos y las zonas mencionados: https://labur.eus/EBU-mantenua

3. LANEN DESKRIBAPENA 3.1. Intzidentziak a) Seinaleak, panelak eta kartelak • Seinale, panel eta kartel guztiak mantendu, garbitu, konpondu eta, behar diren kasuetan, ordezkioak jartzea. • EBUko ibilbideetan zehar dauden marra berde-urdinen mantenu-lanak burutzea: berriak margotzea, aurretik daudenak errepasatzea, edota ezabatzea, beharraren arabera. • Konpontzeko erabiliko diren materialek jatorrizkoen antzeko ezaugarriak izango dituzte. • Seinale edo kartel berriak behar badira, horien erosketaz udala arduratuko da. b) Hondakinak biltzea Jasotako hondakinak izango dira gunen naturalean arrotzak diren hondakinak: plastikoak (bidoiak, botilak, film plastikoa, jostailuak), egurrak (paletak, oholak, hesolak..) beira (botilak edo beste edonolakoak), erosketetako karroak, trapuak eta oihalak, burdinak, haltzariak, obra-hondakinak eta antzekoak. Azaltzen diren hondakinak jasotzeko beharrezko baliabideak eduki beharko dituzte. Bilketa honetatik kanpo geratzen dira, ezohiko makinaria eskatuko luketen bilketak, hala nola eskabadora, kamioi-grua eta abar. Nahiz eta hainbat gunetan kale garbiketa zerbitzua egon (Igerain inguruan, Hilerri inguruan, Abendaño poligonoan..) ibilbidea egiteko txandan aurkitzen diren zaborrak ere jaso beharko dituzte. Ateratako hondakinak sailkatu eta behar bezala kudeatu beharko ditu adjudikaziodunak. Esleipendunak, bere mantenu lanak egiten ari den bitartean, topatutako hondakinak bildu beharko ditu.	3. DESCRIPCIÓN DE LOS TRABAJOS 3.1. Incidencias a) Señales, paneles y carteles: • Se mantendrán, limpiarán, repararán y, en su caso, sustituirán todos los paneles/señalizaciones del itinerario AVA. • Realizar los trabajos de mantenimiento de las rayas verdes y azules de las rutas de AVA: repasarlas, pintar nuevas o borrarlos, según necesidad. • Los materiales utilizados para la reparación tendrán características similares a las originales. • El Ayuntamiento se hará cargo de la adquisición de las nuevas señalizaciones que se precisen. b) Recogida de residuos: Los residuos recepcionados serán residuos extraños al espacio natural: plásticos (bidones, botellas, film plástico, juguetes), maderas (paletas, tableros, estacas...) vidrio (botellas o de cualquier otro tipo), carros de compras, trapos y telas, hierro, alisos, escombros y similares. Deberán disponer de los medios necesarios para la recogida de los residuos descritos. Se excluyen de esta recogida aquellas recogidas que requerirían de maquinaria extraordinaria como excavadora, grúa camión, etc. Aunque haya servicio de limpieza viaria en varias zonas (zona de Igerain, zona de Cementerio, polígono Abendaño...) también deberán recoger las basuras que se encuentren en el turno de recorrido. La empresa adjudicataria deberá clasificar y gestionar adecuadamente los residuos extraídos. La adjudicataria deberá recoger los residuos que encuentre mientras realiza los trabajos de mantenimiento.
--	--

c) Zuhaitz eta zuhaixkak moztea eta erretiratzea Zuhaitz eta zuhaiskaren bat eroriko balitz edo kendu beharra balego segurtasuna dela eta, adjudikaziodunak moztu eta erretiratu beharko du. Zuhaitza erdi erorita baldin badago eta bere onera ekartzeko aukera baldin badago, beharrezko loturak jarriko dituzte. Bideetan zehar ibilbidea oztopatzen duten adar edota sasiak moztu beharko dira. Lan honetatik kanpo geratzen da bitarteko bereziak behar dituzten zuhaitz mozketak, bereziki trepa-sistemak, grua edo dena dela. d) Egurrezko zubi, hesi, helduleku eta eskailerak mantentzea Pertsonen segurtasuna bermatzeko, EBUko egurrezko zubi, hesi, helduleku eta eskailerak konpontzea eta, beharrezkoa bada, ordezkatzeta. e) Bestelako mantentze-lanak EBUko beharrezko ikusten diren bestelako mantenu- eta konponketa-lanak egitea, Udalak hala adieraziz gero.	c) Corte y retirada de árboles y arbustos En caso de caída o necesidad de retirada de árboles y arbustos por motivos de seguridad, la empresa adjudicataria deberá proceder a su tala y retirada. Si el árbol está semicaído y se puede reponer, se colocarán las uniones necesarias. Se deberán cortar las ramas y matas que obstaculicen el camino. Se excluyen las talas de árboles que requieran medios especiales, especialmente sistemas de trepas, grúas o cualquier otra. d) Mantenimiento de puentes, vallas, pasamanos y escaleras de madera Para garantizar la seguridad de las personas, reparar los puentes, vallas, pasamanos y escaleras de madera del AVA y, si fuera necesario, reemplazarlas. e) Otros trabajos de mantenimiento Realizar los demás trabajos de mantenimiento y reparación dentro del EBU, en caso de que el Ayuntamiento lo indique.
3.2. Belarra moztea eta soiltzeak egitea Urtean sei aldiz, Itulazabalgo Zuhaitziko eremuan belarra moztu beharko da, betiere udaberrian loreen ugal-zikloa errespetatuz. Urtean lau aldiz (apirilean, ekainean, abuztuan eta urrian), belarra moztu beharko da EBU-ko bideen ertzetan. Mozketek ertz bakoitzean metro bateko zabalera hartuko dute gutxi gorabehera. Mozketa egin ondoren, belarrak ertzetan pilatuko dira, bidea garbi uzteko. Oharra: Vista Alegreko parkean, Udaleko lorezaintza zerbitzua arduratuko da belar mozketa. Urtean bi aldiz, udaberria hasi aurretik (martxoa hasieran) eta uda amaitu aurretik (iraila hasieran), Torreoiares pareko zelaian eta Iritako zelai osoan belarra moztu beharko du.	3.2. Cortes de hierba y desbroces Seis veces al año, cortar la hierba en el Arboretum de Itulazabal, siempre respetando el ciclo reproductivo de las flores en primavera. Cuatro veces al año (en abril, junio, agosto y octubre), se deberá cortar las hierbas de borde. Los cortes ocuparán una anchura de aproximadamente un metro en cada borde. Una vez realizado el corte, las hierbas se apilarán en los bordes para dejar la vía limpia. Nota: En el parque de Vista Alegre, el servicio municipal de jardinería se encargará del corte de hierba. Dos veces al año, antes de comenzar la primavera (a principios de marzo) y finalizar el verano (principios de septiembre), se deberá cortar la

Urtean behin, Zingira basoan eta Gesoerreka basoan, landaketak egin diren eremuetan sasitza kendu beharko da. Horretarako, aurretik landare berriak identifikatu eta markatu beharko dituzte (kainabera edo pintura bitartez) eta ondoren egingo dira soiltzeak.

3.3. Landare exotiko inbaditzaileak kentzea

Urtean lau aldiz, lan hauek egin beharko dira:

- Biotopoen kainaberek kentzea (*Arundo donax*): moztu egingo dira eta bertan baztertuta utziko dira hondarrak.
- EBUko bideetan eta Vista Alegreko parkeko eremuan dauden krokosmiak kentzea (*Crocosmia crocosmiflora*): landareari tira eginda kenduko dira, beti ere lur azpiko tipula kenduta. Ateratako materiala erretiratu egin beharko dute.
- EBUko bideetako panpak (*Cortaderia selloana*): landare osoak atera beharko dira eta ateratakoa erretiratu. Landare hauen sakabanatzea saihesteko, erretiratutako landareak garbigunera eramango dira.
- Iritan, berreskuratutako espazio guztian eta lezoietan dauden landare exotiko inbaditzaileak kentzea.

Horrez gain, unean-unean EBUz zehar udalak edo esleipendunak identifikatutako landare inbaditzaileak kendu egin beharko dira.

Beti ere, espezie inbaditzaile motaren arabera izango da inbaditzaile hori erretiratzeko modua.

3.4. Egokitzapen lanak

hierba en las praderas de enfrente del Torreón y de Irita.

Una vez al año, en las zonas donde se hayan realizado plantaciones en los bosques de Zingira y Gesoerreka, se deberá realizar un desbroce. Para ello, previamente se deberán identificar y marcar las nuevas plantas (mediante caña o pintura) y posteriormente realizar los desbroces.

3.3. Retirada de plantas exóticas invasoras

Cuatro veces al año, se deberán realizar los siguientes trabajos:

- Eliminación de cañas en el Biotopo de Iñurritza (*Arundo donax*): se desbrozarán y se retirarán los restos.
- Retirada de crocosmias (*Crocosmia crocosmiflora*) en la ruta del AVA: se retirarán mediante tiras a la planta, siempre que se elimine la cebolla subterránea. Retirarán el material extraído.
- Panpas marginales de la AVA (*Cortaderia selloana*): se deberán extraer las plantas completas y retirar las extraídas. Para evitar la dispersión de estas plantas, las plantas retiradas se llevarán al punto limpio.
- Retirar todas las plantas invasoras que se encuentren en todo el espacio y los setos en Irita.

Se deberá proceder a la eliminación de las plantas invasoras identificadas en cada momento en las márgenes de caminos de la U.T.E.

En todo caso, el método utilizado para retirar dichas plantas invasoras se adaptará a cada especie.

3.4. Trabajos de acondicionamiento

Udalak urtero plangintza bat egingo du EBU ibilbidean zehar eta interesguneetan egin daitezkeen egokitzapen- eta hobekuntza-lanak zehazteko, esleipendunak egin ditzan. Lan horien helburuak hauek izango dira: ibilbideak egiten dituzten edota interesguneak bisitatzen dituzten herritarren segurtasuna bermatzea; irisgarritasuna hobetzea; eta, oro har, EBU herritarrentzat erakargarriago egitea.

Honako lanak aurreikusten dira, besteak beste:

- Putzuak eta gune lokaztuak ekiditeko hartxintxarrak botatzea edo egurrezko trabesak jartzea (euri-ura bideratzeko).
- Egurrezko eskailera, helduleku, hesi edota hesola berriak jartzea, segurtasunerako eta irisgarritasuna bermatzeko beharrezkoa balitz
- Egun euritsuetan egurrezko eskailerak irristakorrak izan ez daitezen tratamendua egitea, edota iltzeak jartzea.
- Segurtasuna eta irisgarritasuna bermatzeko beharrezkoak diren bestelako egokitzapen-lanak egitea

3.5. Zuhaitz Eguna

Esleipendunak, urtean behin, ikastetxeekin ospatzen den Zuhaitz egunaren inguruko lanak egin beharko ditu. Zehazki, eginkizun hauek bete beharko ditu:

- Eguna bera baino lehen, Udalak adierazitako eremuan 200 zulo inguru egitea
- Foru Aldundiko mintegietatik prestatutako landareak eta aitzurrak landaketa egingo den gunera ekartzea.
- Ikasleei laguntzea landaketak egiten.
- Ekitaldia amaitzen denean, landaketak berrikusi, hondakinak bildu eta eremua txukun uztea.

El Ayuntamiento realizará cada año un planteamiento para concretar los trabajos de acondicionamiento y mejora que se puedan realizar, los cuales deberán ser realizados por el adjudicatario. El objetivo de dichos trabajos será, por un lado, garantizar la seguridad de las personas que visitan las zonas de interes y los itinerarios; mejorar la accesibilidad; y, en general, hacer que el AVA sea más atractivo para la ciudadanía.

Se prevén los siguientes trabajos:

- Aplicar gravilla o colocar traviesas de madera para evitar charcos y zonas fangosas.
- Colocación de nuevas escaleras, asas, vallas o estacas de madera, si fuera necesario para la seguridad y para garantizar la accesibilidad
- Hacer tratamientos antideslizantes o colocar clavos para evitar que las escaleras de madera sean resbaladizas.
- Realizar los demás trabajos de acondicionamiento y mejora para garantizar la seguridad y la accesibilidad

3.5. Zuhaitz Eguna

Cada año, la adjudicataria deberá realizar los trabajos relacionados con el Zuhaitz Eguna que se celebra con los centros escolares:

- Antes de la misma fecha, hacer en la zona indicada por el Ayuntamiento unos 200 huecos.
- Traer a la zona de plantación la planta y las azadas preparadas desde los viveros de la Diputación Foral.
- Ayudar al alumnado en las plantaciones.
- Revisar las plantaciones al final del ejercicio, recoger los residuos y dejar la zona ordenada.



ZARAUZKO UDALA

- Aitzurrak Foru Aldundiari itzultzea.

4. LAN HARREMANAK

Udalarekin harreman zuzena mantenduko du esleipendunak, posta elektronikoz, telefonoz edo aurrez aurre azaltzeko. Horretarako, harremanetarako pertsona eta kontaktu bideak zehaztu beharko ditu.

- Las azadas deberán ser entregadas a la Diputación Foral.

4. RELACIONES LABORALES

La empresa adjudicataria mantendrá contacto directo con el Ayuntamiento para exponerlo por correo electrónico, teléfono o presencialmente. Para ello, deberá determinar la persona de contacto y las vías de contacto.